

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 46 (1999)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

mandoposten Front und Rückwärtiges standen für die Leitungen. Ihre Visionen vom ZS 200X stellte schliesslich die kantonale Zivilschutzverwaltung vor. Deren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter konnte man durch diese Aufteilung, und natürlich auch im «Rahmenprogramm» mit Kaffee und Gipfel zum Auftakt sowie Spatz und Dessert aus Feldküche und Koreaofen, einmal kennenlernen. Stimmen, vom Telefon bekannt, erhielten so Gesichter.

### Realistische Übungsanlage

Nach dem eher theoretischen Teil ging's auf die Trümmerpiste, wo in einem realistischen Szenario der Einsatz der verschiedenen Dienste und auch die Zusammenarbeit mit der Feuerwehr gezeigt wurde. Ausgangslage war ein Erdbeben, das unter anderem auch Gasleitungen bersten liess, was verschiedentlich zu Explosionen führte. Die Zufahrt war durch umgestürzte Bäume erschwert, aus den Trümmern galt es Verletzte zu bergen, zu triagieren und nach einer ersten Versorgung für den Transport vorzubereiten. Kulturgüter waren ebenfalls in Mitleidenschaft gezogen worden. Wie ist mit diesen zu verfahren? Durchnässte Akten und Bücher zuerst einmal in die Tiefkühltruhe! Das überraschte den einen oder anderen und gab bezüglich der Akten zu spitzen Bemerkungen Anlass.

### Ziel erreicht

Der von Amtsvorsteher Willy Wyss initiierte und von Stabschef Fritz Diethelm und Ausbildungschef Rolf Kaiser hervorragend

organisierte Anlass darf als voller Erfolg bezeichnet werden, nicht zuletzt, weil auch die kantonalen Instruktoressen und die Oltner Zivilschützer mit Interesse und Können zu Werke gingen. Über zweihundert Frauen und Männer wollten wissen – so formulierte es Fritz Diethelm – was der Zivilschutz mit den 0,12 bis 0,15 Prozent des Staatshaushaltes macht, die ihm zur Verfügung stehen. Unter diesen Interessierten fanden sich unter anderem mit Kantonsratspräsidentin Bea Heim die oberste Solothurnerin, dann Staatsschreiber Konrad Schwaller, der Chef des kantonalen Führungsstabes René Hürzeler, der Zuchwiler Gemeindepräsident und Präsident des Solothurnischen Zivilschutzverbandes Ueli Bucher und etliche weitere Vertreter von Kantons- und Gemeindebehörden. Landammann Thomas Wallner freute sich in seiner Ansprache, auch viele Frauen unter den Besuchern wie bei den Ausführenden begrüssen zu können. Er erinnerte kurz an die Einsätze des Zivilschutzes in diesem Jahr. Sehr geschätzt wurde auch der Besuch von Bundesamts-Info-Chef Moritz Boschung und SZSV-Zentralsekretär Hans Jürg Mürger.

Einen kleinen Wermutstropfen gab es allerdings doch: Kantonsrätin Anna Mannhart, lange Jahre Mitglied des Solothurner Gemeindeführungsstabes, formulierte es so: «Diejenigen, die es am nötigsten gehabt hätten, glänzten wieder einmal mit Abwesenheit.» Nicht abwesend waren die Medien, und das freute die Veranstalter besonders; eine ganz vordergründige Hoffnung keimte da auf: In Zukunft sollten keine veralteten Bilder von Zivilschützern in gelben Helmen und blauen Kleidern

mehr erscheinen – und im übertragenen Sinn auch in den Texten nicht.

### Am Schluss war nicht Schluss

Unter den Besuchern befanden sich viele Frauen und Männer des Verbandes Solothurnischer Chefs ZS und Stellenleiter, die den Gedankenaustausch mit Behörde, Politik und Verwaltung und natürlich unter sich selber schätzten, dazu war rund um die Ausstellung und die Demonstration Platz geboten. Am Nachmittag liessen sie in der Stadt Olten, organisiert von Christine Koch, von Edi Fischer und Jürg Stäubli (DC KGS) mit den verschiedenen Aspekten des Kulturgüterschutzes im Katastrophen- oder im derzeit eher unwahrscheinlichen Kriegsfall vertraut machen. Auch die Zusammenarbeit mit den Wehrdiensten kam hier erneut zur Sprache.

Eine gelungene Einstimmung auf den Weiterbildungsanlass vom folgenden Tag, mit Schwerpunkt Betreuung im ZS 200X. ▀

■ BERICO AG ■ SÜDSTR. 22  
■ 8172 NIEDERGLATT  
■ TEL. 01 851 52 52



**Schutzraumeinrichtungen  
Fabrikation & Verkauf**

«Ihr Partner für alle Fragen  
rund um Zivilschutzeinrichtungen»

■ TORE ■ FERTIGTEILE ■ METALLBAU ■ SCHUTZRAUMTECHNIK

Auch der Solothurner Zivilschutz hat keine eigene Luftwaffe entwickelt. Die Segelflugguppe Olten hat zur Unterbringung der vielen Gäste freundlicherweise ihren Hangar zur Verfügung gestellt.

